



Estrenado en septiembre de 2012 en Valencia, durante el mes de octubre realizó una exitosa gira por Argentina y Chile. En este nuevo montaje, dirigido por Zarzoso, los actores son Lola López, actriz habitual de la compañía, y Pep Ricart, un actor con una carrera brillante en la escena valenciana. **Companyia Hongaresa de Teatre**



#### **FITXA ARTÍSTICA**

**Autora:** Lluïsa Cunillé  
**Direcció:** Paco Zarzoso

**Intèrprets:** Lola López i Pep Ricart

**Il·luminació:** Toni Sancho

**Vestuari:** Paquita Ruiz  
**Cartell:** Juanvi Monzó  
**Fotografia:** Verónica Andrés  
**Ajudant de direcció:** Blanca Martínez  
**Producció executiva:** Lydia García  
**Durada:** 1h 10m aprox.  
**Una producció de la Companyia  
Hongaresa de Teatre**

**Aquesta obra va rebre el Premio Nacional de Literatura Dramática 2010 del  
Ministerio de Cultura.**

#### **SOBRE AQUEL AIRE INFINITO**

Antes del estreno madrileño de *Aquel aire infinito*, que acogió la desaparecida y añorada sala El Canto de la Cabra en 2003 tras su debut valenciano, la actriz Lola López contaba que Lluïsa había escrito la pieza prácticamente ‘a la medida’ de sus intérpretes, la propia Lola y Paco Zarzoso, sus dos compañeros en La Hongaresa –una práctica habitual del colectivo, ya sea a dos o a cuatro manos, cuando Paco ha compartido autoría con ella en algunos trabajos. Y decía Lola que ella misma le había sugerido a Lluïsa escribir algo inspirado en heroínas trágicas, porque estaba entusiasmada de su reciente trabajo con Irene Papas en *Las troyanas*, en Sagunto (2001). “Es algo muy diferente a las piezas que hemos hecho en La Hongaresa, que tienen siempre una ironía y un humor agridulce”, decía Lola.

Y tanto. *Aquel aire infinito* es un título inspirado en un verso del poema *Fragmento XII. Civitas Dei*, de *El contemplado*, de Pedro Salinas, y quizá también en su atmósfera surrealista. En la pieza, en cuatro momentos apenas distinguidos por cambios de luces y oscuridad, se encuentran en una ciudad europea actual una mujer y un hombre, presentados en la primera página como “Él. (Ulises)” y “Ella. (Electra, Fedra, Medea, Antígona)”.

El lugar puede ser un café, la mesa de una terraza. En algún momento parece que se conocen. Él es topógrafo, extranjero, que está realizando su trabajo en esa ciudad. Ella a ratos es de allí y a ratos también es migrante. Y hablan. Y a medida que hablan (dialogan, evocan, poetizan, metaforizan, omiten), sin apenas tocarse, precipitan en la cabeza del lector (y en la de quien tuvo la fortuna de asistir a su puesta en escena), el torrente de unas vidas extrañadas... Y a medida que hablan, como si sus palabras generaran una onda sísmica imperceptible, la ciudad se mueve en un gigantesco derribo, que es también el desmoronamiento de un tiempo de infancia: se vuelan fábricas, se talan bosques, se construyen rascacielos y carreteras que conducen a centros comerciales, zonas de ocio y hoteles. Entre sus ruinas y mausoleos crecen el miedo al migrante, la compulsión de la adaptación sobre los cuerpos. Y pueden haber pasado una tarde o siglos. Y asistimos a la mínima/asombrosa revelación de vidas y paisajes que reencontramos al salir de la sala, después del sobrecogimiento y el silencio.

La palabra teatral ha podido hacer esto con nosotros, los que nos hemos expuesto a acompañarla y ponerla en movimiento en nuestro cuerpo, en un hermoso servicio de Lola López y Paco Zarzoso. Cuatro pasiones en una mujer, que surgen levemente, en un mínimo cambio de entonación, un recogerse o soltarse el pelo, ponerse unas gafas... ante un hombre obsesionado por medir un mundo que se deshace entre sus dedos. **José Henríquez**

**Fragment de l'article “La apasionante escritura de Lluïsa Cunillé”, publicat al número 336 de la revista *Primer Acto* (V/2010, pàgs. 137-139).**

## **PROPER S CURSOS A L’OBRADOR**

Del 08/04/13 al 17/06/13

***Escriure teatre amb actors amb Jordi Prat i Coll***

Curs d’iniciació a l’escriptura teatral

Del 09/04/13 al 21/05/13

***El punt de vista i l’escriptura teatral d’avui. Tècniques per treballar la perspectiva amb Carles Batlle***

Curs especialitzat de dramatúrgia

## **PROPER ESPECTACLE**

Del 07/03/13 al 31/03/13

***Àlies Gospodin***

**de Philipp Löhle**

Traducció d’Anna Soler Horta

Direcció: Moisès Maicas

**Sala Beckett/  
Obrador Internacional  
de Dramatúrgia**

Carrer Alegre de Dalt, 55 bis (08024 Barcelona)

Telèfon: 93 284 53 12

info@salabeckett.cat - www.salabeckett.cat

Espai subvencionat per:



Amb la col·laboració de:

